[Nouvelles locales] : Lille, Mulhouse, Nancy, Strasbourg

Autor(en): **Z. H / Orelli, Max d' / Itten, O.**

Objekttyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française**

Band (Jahr): **24 (1978)**

Heft 10

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

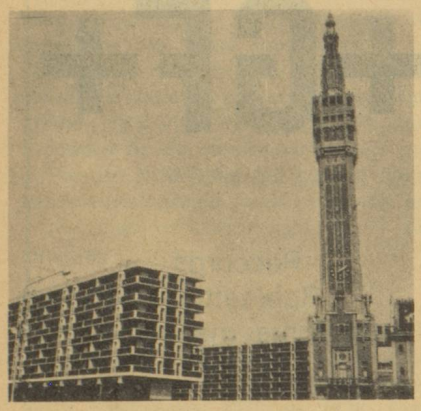
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

LILLE



28, place de la Gare
Tél. : 55-44-01

La Fête Nationale au Club suisse de Lille

Par suite de diverses circonstances, le Club suisse avait choisi, cette année, de se « mettre au vert », et cela dans les monts de Flandre belges, à quelques centaines de mètres d'une frontière quasi invisible. La formule a semblé attrayante, puisque près de 40 personnes se sont retrouvées au rendez-vous campagnard, une auberge rustique. Le temps étant, pour une fois, presque beau, l'on s'y heurta aussi à des premiers occupants solidement installés, de sorte que l'on aborda le vif du sujet — la Fête Nationale — avec quelque retard, dans un coude-à-coude forcément fraternel et une température tropicale.

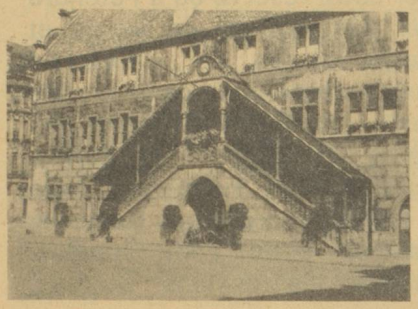
M. le vice-consul Camponovo fit ressortir la signification actuelle du 1er Août, et l'on entendit ensuite le texte de l'allocution destinée, par M. Willi Ritschard, Président de la Confédération, aux Suisses de l'étranger — vigoureusement applaudi. Puis l'on fit honneur à la collation campagnarde, dans une ambiance où le brouhaha des propos ne réussissait pas tout à fait à couvrir la musique folklorique, suisse ou flamande...

Au cours de la soirée, M. Camponovo annonça son transfert à l'ambassade de Suisse à Rome, au début de 1979.

Z.H.

***

MULHOUSE



Consulat de Suisse
19 a, rue du Sauvage
B.P. 1027
68050 MULHOUSE CEDEX
Tél. : (89) 45-32-12

Cercle suisse de Mulhouse

Comme chaque année, la Fête de Fondation du Cercle suisse sera célébrée le vendredi 10 novembre 1978, en soirée.

Nous la préparons avec le plus grand soin.
Nous vous convions tous à y participer, même si vous n'êtes pas encore membre du Cercle suisse.

Tous renseignements pourront vous être fournis dès le 15 octobre 1978 par notre président, M. M. d'Orelli, 2, place de la République à Mulhouse.

Réservez donc dès maintenant cette date.

Eepérant que vous viendrez nombreux à cette occasion, nous vous adressons nos sincères salutations.

Le Président,
Max d'Orelli.

Globe les bonnes idées en plus
GRANDS MAGASINS DU GLOBE
27-31, rue du Sauvage, MULHOUSE

NANCY

Les belotes-lotos reprennent le 7 octobre à la brasserie Sainte-Anne à Laxou, d'autres suivront les 4 novembre et 2 décembre.

La Société Suisse-France obtiendra, grâce à l'amabilité de M. Itten, notre consul à Strasbourg, le film de la Fête des Vignerons, qui s'est déroulée à Vevey l'an dernier. Il n'est nul besoin d'insister sur le caractère exceptionnel de cette manifestation dont la presse s'est fait largement l'écho, la prochaine ne devant pas intervenir avant le siècle prochain. La projection durera 1 h 30 et aura lieu le samedi soir 21 ou 28 octobre (la date n'est pas encore fixée à l'heure où nous écrivons), 40, rue Lionnois. Vos amis seront les bienvenus.

La fête de Noël est fixée au 16 décembre, avec arbre de Noël et cadeaux pour les enfants le samedi après-midi et choucroute pour les parents, avec soirée dansante, le soir.

Les séances de tir hebdomadaires ont aussi repris au stand de la Société Champigneullaise de Tir, parc des Charmilles, à Champigneulles. Notre président, M. Jean-Jacques Flückiger, chemin des Sifflets, 54000 Nancy, tél. : 96-25-94, est à la disposition de chacun pour le renseigner et c'est avec plaisir que nos compatriotes de la région seront accueillis.

Musique d'Orelli
Fondée en 1903
Pianos
« Le plus beau choix de l'Est »
Haute Fidélité BO, « Elipson »
Disques - Instruments
Partitions
2, place de la République
68 MULHOUSE
Tél. : (89) 45-22-95

Etes-vous abonné à tous les numéros du Messager Suisse ?
Non ! Alors réparez-donc cet oubli !
Abonnement annuel (11 numéros) F 45.—

STRASBOURG

7, rue Schiller
Tél. : 35-15-17/18

Club suisse Strasbourg

Le 23 mai, de nombreux membres sont venus déguster les délicieuses asperges d'Ittenheim et passer une agréable soirée.

Le samedi 8 juillet, nous nous sommes retrouvés fort nombreux pour fêter la commémoration de notre Fête Nationale du 1er Août.

Dans une salle joliment pavoisée du restaurant d'entreprise de Suchard (le temps n'ayant pas permis une fête champêtre), chacun put écouter le message du Président de la Confédération.

La soirée, animée par l'excellente chorale d'Obenheim, continua fort sympathiquement et tous se régalèrent avec la collation offerte par le club.

Retenez déjà nos prochaines manifestations :
22 octobre : Sortie vin nouveau
17 novembre : Soirée Loto-Choucroute
16 décembre : fête de Noël

Jo.

LES SOCIETES SUISSES DANS L'ARRONDISSEMENT CONSULAIRE DE STRASBOURG

Mars, mois du printemps — et des comptes rendus —

Les sociétés suisses de l'arrondissement consulaire de Strasbourg ont elles aussi invité leurs membres aux assemblées annuelles afin de rendre compte de leur activité des douze derniers mois. D'entrée, je dois dire que les rapports présentés par les présidents des trois sociétés furent en général favorables. Ils œuvrent pour une activité commune intense et leurs nombreuses réunions de travail en témoignent. Tous nos remerciements s'adressent donc aux organes directeurs. Il n'est pas dans nos intentions de commenter de façon plus détaillée les dernières grandes assemblées. Il m'importe bien plus de porter à la connaissance de mes concitoyens l'existence de ces trois sociétés ainsi que leurs objectifs.

Club suisse à Strasbourg

Malgré la proximité de la Suisse, chacun ressent ce besoin de contacts avec des concitoyens, soit pour discuter de problèmes propres à la Suisse, soit, tout simplement, en vue de passer une agréable soirée entre Suisses.

Je suis de l'avis que le Club suisse à Strasbourg est à même de déférer à ce vœu. Réunir des compatriotes pour leur faire passer d'agréables moments est le but principal vers lequel tend le Club suisse. Beaucoup de nos compatriotes ont entre temps acquis la nationalité française, mais cela ne devrait pas les éloigner de nos sociétés suisses. Le programme 1978 est attrayant et il est souhaitable qu'il rencontre, tant du côté des adhérents du club que du côté des futurs membres, un grand succès.

Société Suisse-France Nancy

On ne peut reprocher à cette occasion un manque d'activité. Ma visite à Nancy a eu lieu à l'occasion de l'Assemblée générale.

La brièveté, la concision, l'organisation parfaite, qui caractérisaient cette assemblée sont autant d'atouts que souhaiteraient rencontrer bien d'autres organisateurs. On ressentait cette volonté d'offrir quelque chose de bien, de stimuler encore davantage l'intérêt. Ici, tout comme à Strasbourg, un programme annuel très varié mérite notre attention. Même les passionnés du tir ont la possibilité de démontrer qu'ils ont une bonne visée.

La présence de bons chanteurs au sein de la Société « Suisse-France Nancy » a été constatée dans la dernière phase de l'Assemblée générale. Les textes préparés et reproduits encouragèrent chacun à chanter à cœur joie. Bref, ce furent d'agréables heures que j'ai pu passer en compagnie d'un grand nombre de membres de la Société Suisse-France Nancy. Que tous ceux qui y ont contribué, trouvent ici l'expression de ma reconnaissance. Et cela, non pas seulement en vertu de la bouteille de champagne, lot du loto, que j'ai pu ramener à Strasbourg, mais surtout pour tout le travail accompli.

Tous nos compatriotes ne vivent pas dans l'aisance. Parmi nous, nous comptons un bon nombre de concitoyens et concitoyennes, la plupart d'un certain âge déjà, qui savent ce qu'est la détresse. Ceux-ci peuvent bénéficier de l'assistance de la

SOCIETE SUISSE DE BIENFAISANCE à Strasbourg.

Il s'agit d'une société de bienfaisance dont le but est d'assister, dans la mesure de ses possibilités, tous ceux qui sont dans le besoin. Cette assistance ne se réduit pas seulement à des dons d'argent, qui d'ailleurs ne pourraient se faire que dans une certaine limite. L'ouvroir des dames qui se réunissent régulièrement pour des travaux de couture offre à la société la possibilité de faire cadeau, à Noël, d'un don en nature aux compatriotes nécessiteux. Le fait de pouvoir réaliser bien des choses avec des moyens financiers limités est la preuve d'une activité importante de la part des dames de la Société de Bienfaisance.

Les messieurs qui, pour des raisons bien compréhensibles, ne confectionnent pas d'habits, doivent se limiter au paiement des cotisations. Lors de l'Assemblée générale qui aurait mérité une plus grande participation, seuls 25 membres étaient présents.

De la part du consulat, je voudrais remercier le comité et ses membres, surtout les dames si actives qui confectionnent de leurs mains tant de choses utiles et les distribuent à Noël aux personnes esseulées.

A tous ceux qui ne sont pas encore membres de la Société de Bienfaisance, je rappelle qu'il est possible de participer à cette œuvre charitable au moyen d'un versement annuel de F 20.

En résumé, je pense que nos sociétés suisses méritent une plus grande considération. Elles jouent un rôle très important vis-à-vis de nos compatriotes domiciliés dans l'arrondissement consulaire. Par leur engagement

et leur succès, elles constituent un véritable lien entre notre patrie et les Suisses de l'étranger. Je lance également un appel tout particulier aux jeunes générations : participez activement à la vie de notre colonie, réservez quelques heures de l'année aux manifestations de nos sociétés suisses !

Votre Consul,
O. Itten.

Faites de la publicité dans
LE MESSAGER SUISSE
Tarifs à votre disposition auprès de la Rédaction

SORTIE DU DIMANCHE 22 OCTOBRE 1978

Nous invitons tous nos membres et amis à participer à notre sortie dégustative

« IN DE NEUE »

Départ : à 10 heures environ de Strasbourg

Arrivée : à 11 heures — à l'entrée de Mittelbergheim, en venant de Barr, parking devant le cimetière, juste avant d'entamer la descente

Visite de la maison E. Boeckel avec sa cave.

Ensuite, pique-nique tiré du sac, promenade au pied du mont Sainte-Odile, balade à travers le petit village d'Andlau et visite de son église.

Pour le Comité
L'Organisateur : J.-J. Waser.

Nous vous remercions de bien vouloir retourner ce talon à J.-J. WASER - 6, rue du Roussillon - 67100 STRASBOURG (Sortie dégustative)

M. - Mme - Mlle .....

Assistera .....

Total personnes ..... dont ..... enfant (s)

Dispose de ..... place (s) dans sa voiture

Souhaite ..... place (s) dans une voiture

La Suisse dans le monde

Les coiffeurs suisses triomphent à Florence

Plusieurs pays représentés par quelques-uns des meilleurs coiffeurs européens du moment ont participé à Florence au traditionnel concours international de coiffure dit de « la coupe latine ».

L'équipe suisse, représentée par cinq coiffeurs de Bienne, Berne, Lausanne, Yverdon et Crans-Montana, a remporté la médaille d'or en enlevant le premier prix à l'échelon international.

C'est un coiffeur valaisan d'autre part, M. Nino Caporella, de Crans-Montana, qui est sorti en tête sur le plan individuel et a gagné également la médaille d'or dans cette catégorie. (ats)

Un film suisse primé à l'étranger

Le film suisse « L'hélice et l'hélicoide » a reçu une médaille de bronze au festival de films scientifiques « Edukofest 77 », qui s'est déroulé à Belgrade (Yougoslavie).
Ce film, produit par la chaire de géométrie de l'école polytechnique fédérale de Lausanne, a été réalisé par Pierre Saillen, professeur et Nicole et Jean Perrin, cinéastes d'animation à Cully.
Il présente la particularité d'avoir utilisé des renseignements graphiques d'un ordinateur, qui ont été repris image par image par les réalisateurs dans le but de faciliter la représentation tridimensionnelle des figures géométriques dans l'espace. (ats)

Succès d'éditeurs suisses à l'étranger

La foire du livre de Montréal, réunissant des éditeurs du monde entier s'est déroulée ce printemps. La Suisse y était représentée par un stand patronné par la fondation Pro Helvetia et dans lequel plusieurs centaines d'ouvrages étaient exposés. Le groupe « Spes-Delachaux » et les éditions « Mon Village » ont rencontré un succès particulier. La maison de distribution « Fides » à Montréal, s'est intéressée à la collection « Mon Village » — que dirige l'écrivain paysan Albert-Louis Chappuis, à Vulliens /vd — qui sera désormais présente sur sol canadien. Le consulat de Suisse à Montréal a contribué largement au succès du stand suisse. (ats)